

Domstolens dom (första avdelningen) av den 14 april 2016 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Mercantil, Juzgado de lo Mercantil n° 9 de Barcelona – Spanien) – Jorge Sales Sinués mot Caixabank SA (C-381/14), och Youssouf Drame Ba mot Catalunya Caixa SA (Catalunya Banc SA) (C-385/14)

(Förenade målen C-381/14 och C-385/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 93/13/EEG — Konsumentavtal — Avtal om hypotekslån — Villkor om räntegolv — Prövning av villkoret med avseende på dess ogiltigförklaring — Kollektivt förfarande — Talan om förbuds föreläggande — Individuellt förfarande med samma syfte vilandeförklaras)

(2016/C 211/11)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de lo Mercantil n° 9 de Barcelona

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Jorge Sales Sinués (C-381/14), Youssouf Drame Ba (C-385/14)

Svarande: Caixabank SA (C-381/14), Catalunya Caixa SA (Catalunya Banc SA) (C-385/14)

Domslut

Artikel 7 i rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal ska tolkas så, att den utgör hinder för en nationell lagstiftning, som den i de nationella målen, som ålägger en domstol som prövar en individuell talan av en konsument, om fastställande av att ett villkor i ett avtal som denne slutit med en näringsidkare är oskäligt, att per automatik vilandeförklara en sådan talan till dess att en pågående grupptalan – som väckts av en konsumentorganisation med stöd av andra punkten i samma artikel för att bland annat hindra fortsatt användning i samma typ av avtal av villkor som är jämförbara med dem som avses i den individuella talan – avgjorts genom lagakraftvunnet avgörande, utan att det kan beaktas huruvida vilandeförklaringen är relevant med hänsyn till skyddet för den konsument som väckt den individuella talan och utan att konsumenten kan förklara sig avstå från att omfattas av grupptalan.

⁽¹⁾ EUT C 388, 3.11.2014.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 14 april 2016 (begäran om förhandsavgörande från Sąd Najwyższy – Polen) – Polkomtel sp. z o.o. mot Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

(Mål C-397/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster — Direktiv 2002/22/EG — Artikel 28 — Icke-geografiska nummer — Tillgång till tjänster via icke-geografiska nummer för slutanvändare som är bosatta i den medlemsstat där operatören har sitt säte — Direktiv 2002/19/EG — Artiklarna 5, 8 och 13 — Nationella regleringsmyndigheters befogenheter och ansvarsområden när det gäller tillträde och samtrafik — Införande, ändring eller upphävande av skyldigheter — Införande av skyldigheter för företag som kontrollerar tillträde till slutanvändarna — Priskontroll — Företag utan betydande inflytande på marknaden — Direktiv 2002/21/EG — Lösning av tvister mellan företag — Beslut av den nationella regleringsmyndigheten genom vilket samarbetsvillkoren och reglerna för prissättning av tjänster mellan företag fastställs)

(2016/C 211/12)

Rättegångsspråk: polska

Hänskjutande domstol

Sąd Najwyższy

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Polkomtel sp. z o.o.

Motpart: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

Ytterligare deltagare i rättegången: Orange Polska S.A., tidigare Telekomunikacja Polska S.A.

Domslut

- 1) Artikel 28 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/22/EG av den 7 mars 2002 om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (direktiv om samhällsomfattande tjänster) ska tolkas så, att en medlemsstat kan föreskriva att en operatör som driver ett allmänt tillgängligt nät för elektronisk kommunikation är skyldig att säkerställa att alla slutanvändare av dess nät i denna stat, och inte enbart användare från andra medlemsstater, har tillgång till icke-geografiska nummer.
- 2) Artiklarna 5.1 och 8.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/19/EG av den 7 mars 2002 om tillträde till och samtrafik mellan elektroniska kommunikationsnät och tillhörande faciliteter (tillträdesdirektiv), jämförda med artikel 28 i direktiv 2002/22, ska tolkas så, att en nationell regleringsmyndighet, i samband med att den löser en tvist mellan två operatörer, kan införa en skyldighet för den ena operatören att säkerställa tillträdet för slutanvändare till tjänster via icke-geografiska nummer vilka tillhandahålls på den andra operatörens nät samt, på grundval av artikel 13 i direktiv 2002/19, fastställa sådana regler för prissättningen mellan dessa operatörer för detta tillträde som de som är aktuella i det nationella målet, under förutsättning att dessa skyldigheter är objektiva, öppet redovisade, proportionella och icke-diskriminerande och att de grundas på det fastställda problemets art och är motiverade mot bakgrund av de mål som anges i artikel 8 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG av den 7 mars 2002 om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (ramdirektiv), samt att de i förekommande fall tillämpas i enlighet med förfarandena i artiklarna 6 och 7 i ramdirektivet, vilket det ankommer på den nationella domstolen att kontrollera.

(¹) EUT C 431, 1.12.2014.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 19 april 2016 (begäran om förhandsavgörande från Højesteret – Danmark) – Dansk Industri (DI), som för talan för Ajos A/S mot dödsboet efter Karsten Eigil Rasmussen

(Mål C-441/14) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Socialpolitik — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Direktiv 2000/78/EG — Principen om förbud mot diskriminering på grund av ålder — Nationella bestämmelser som strider mot ett direktiv — Möjlighet för en enskild att göra gällande statens skadeståndsansvar för åsidosättande av unionsrätten — Tvist mellan enskilda — Avvägning mellan olika rättigheter och principer — Rättssäkerhetsprincipen och principen om skydd för berättigade förväntningar — Den nationella domstolens roll)

(2016/C 211/13)

Rättegångsspråk: danska

Hänskjutande domstol

Højesteret

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Dansk Industri (DI), som för talan för Ajos A/S